

## 外国语学院硕士学位论文写作指南

### 【基于聊城大学硕士学位论文基本要求】

学位论文是研究生申请学位的重要依据,是研究生从事科研工作成果的主要表现。它集中体现了作者在研究工作中获得的新的发明、理论或见解。为了提高专业学位研究生学位论文的质量,做到学位论文在内容和格式上的规范化与统一化,特做如下规定:

**注:论文全文字体,中文用宋体;英文(西文)用 Times New Roman; 朝鲜语用 Batang; 日语用 Mincho。**

#### 一、学位论文的基本要求

1.学位论文应表明作者确已在本学科上掌握了坚实的基础理论和系统的专门知识,并对所研究课题有新的见解,有从事科学研究工作或独立担负专门技术工作的能力。

2.“学科教学(英语)”“汉语国际教育”专业学位论文用中文撰写;“翻译硕士(英语笔译)”专业学位论文及“英语语言文学”“外国语言学及应用语言学”学术学位论文用英文撰写;其他语种翻译硕士专业学位论文及学术学位论文,用相应语种撰写。内容应层次分明,数据可靠,文字简练,分析透彻,推理严谨,立论正确。学位论文的字数一般应符合各专业学位教指委的要求。

#### 二、学位论文内容

硕士研究生学位论文内容一般由以下几个主要部分组成,依次为:  
1.封面; 2.扉页; 3.声明; 4.中文摘要; 5.英文摘要; 6.目录; 7.正文;  
8.参考文献; 9.致谢; 10.附录。每一部分单独另起一页。各部分内容具体要求如下:

## 1.封面

封页上填写论文外文题目、中文题目、作者姓名、学位类别、专业名称、指导教师姓名和职称、学院、论文提交日期、分类号、单位代码、密级、学号等内容。使用研究生处网站公布的统一封皮模板，注意专业学位论文封皮同学术学位论文封皮模板不同。

## 2.扉页

内容与论文封面相同。

## 3.声明

包括两部分，即原创性声明和学位论文版权使用授权书。声明内容由学校统一规定。送交校图书馆、档案馆和学院资料室的几份论文其作者、导师姓名位置应由本人用中性笔签字。

## 4.中外文摘要

摘要应以最简洁的语言介绍论文的内容要点，其中包括目的、研究方法、成果、结论及意义等，并注意突出论文中的新论点、新见解或创造性的成果。摘要字数应以中文为准统计，字数应在 500-1000 字之间，并在摘要的最后列出 3-5 个关键词，关键词另起一行。英文、日文、朝鲜语等外文摘要内容应与中文摘要相对应，要符合外语语法，语句通顺，文字流畅。中文撰写的论文，提供英文摘要，中文摘要及其关键词在前，英文在后；外文撰写的论文，提供中文摘要，外文摘要及其关键词在前，中文摘要在后。

## 5.目录

目录应按文内的章节标题依次排列，标题应简明扼要。目录应用文档编辑系统自动生成。

## 6.正文

论文正文是学位论文的主体,是将学习、研究和调查过程中筛选、观察和测试所获得材料,经加工整理、分析研究,由材料而形成论点。论据、论点和观点应力求准确、完备、清晰,实事求是,简短精炼,合乎逻辑,文字要简练通顺,图表数据要准确无误。论文中引用观点、借用的表格或问卷等必须标明出处。注释采用夹注的形式,必要时可以使用脚注,不要使用尾注。脚注是对论文正文中某一特定内容的进一步解释或补充说明,单纯的文献信息不应该列为脚注。

### 7.参考文献

学位论文中列出的参考文献必须是与论文有密切关系的重要文献,一般应该是论文作者参考过的,要求30个以上。专业学位论文外文文献条数不少于文献总条数的1/2;学术学位论文参考文献外文文献条数不少于文献总条数的2/3。

### 8.附录

正文用到的必不可少但过分冗长的调查问卷、访谈笔录、测试试卷等不宜放在正文中,应放置在附录中。

### 9.致谢

对给予各类资助、指导,协助完成研究工作以及提供各种对论文工作有利条件的单位及个人表示感谢。致谢应实事求是,切忌浮夸与庸俗之词。致谢对象仅限于在学术方面对论文的完成有较重要帮助的团体和人士。致谢统一放在参考文献之后,附录之前;中文撰写的论文,中文撰写致谢;外文撰写的论文,外文撰写致谢。

注:上述每一环节内容都需要另起一页。

## 三、论文格式要求

硕士学位论文用word编辑,统一用A4纸印刷,不得复印。

## 1. 论文封面

①分类号：从《中国图书馆分类法》中查阅，Times New Roman，小4号。

②密级：密级为“无”。宋体，小4号。

③单位代码：我校代码为10447。Times New Roman，小4号。

④学号：Times New Roman，小4号。

⑤论文题目能概括整个论文最重要的内容，恰当、简明、引人注目。中文题目、外文题目之间另起一行。中文撰写的论文，中文题目在上，英文题目在下；中文用黑体，4号，居中；英文用Times New Roman，小4号，加粗，居中。外文撰写的论文，外文题目在上，中文题目在下；外文小4号，加粗，居中；中文用黑体，4号，居中。

⑥专业名称：宋体，小4号，加粗，如“英语语言文学”“学科教学（英语）”“英语笔译”等。

⑦指导教师姓名：只能填写一名导师，在导师姓名后空一格填写导师的职称。宋体，小4号，加粗。

⑧学院和论文提交日期如实填写。宋体，小4号，加粗。

⑨论文书脊部分填写中论文题目，宋体，5号，加粗。

## 2. 扉页

①页面设置：上下分别为3cm，2.5cm，左右各为2.5cm；左侧装订，装订线0.5cm；页眉、页脚分别为2cm，1.5cm。

②所用字体、大小与论文封面相同。

## 3. 声明（套用样本模板）

①“原创性声明”和“学位论文使用授权声明”等标题，黑体，小3号，居中。

②声明内容：楷体，小4号，行距23磅。

③页面设置：上下分别为3cm，2.5cm，左右各为2.5cm；左侧装订，装订线0.5cm；页眉、页脚分别为2cm，1.5cm。

④学位论文作者、指导教师签名及日期位置须用蓝色或黑笔手写。

#### 4.中文摘要

①页面设置：上下分别为3cm，2.5cm，左右各为2.5cm；左侧装订，装订线0.5cm；页眉、页脚分别为2cm，1.5cm。

②页眉：摘要页（含）之后全部页码增加页眉文字及页眉横线，之前不加页眉文字及页眉横线。页眉文字为“聊城大学专业硕士学位论文”（专业硕士适用）或“聊城大学硕士学位论文”（学术型硕士适用），宋体，小5号，居中。页眉处通过“页眉页脚”菜单插入“页眉横线”，页眉横线选择“上粗黑下细黑”的双线模式（如本文档页眉格式），页眉文字放在页眉横线上方。

③中文摘要：“摘要”二字中间增加中文格式下的一个汉字字符空格，上下各空一行，黑体，小3号，居中。内容：宋体，小4号，行距23磅。

关键词：与正文空隔一行，“关键词”三字，宋体，4号，加粗，顶格。关键词之间用“；”分开，宋体，小4号，行距23磅。

#### 5.外文摘要

ABSTRACT 一词用 Times New Roman，小3号，居中，上下各空一行。“Key words”一词与摘要正文空隔一行，Times New Roman，4号，加粗，左侧顶格。关键词之间用英文“；”分开，用 Times New Roman，小4，行距23磅。其他格式要求参同中文摘要。朝鲜语、日语用相应字体。

注：中文摘要和外文摘要部分进行独立的页码编排，使用罗马小写字符，如：i, ii, iii, iv...。

## 6.目录

①页面设置：上下分别为 3cm，2.5cm，左右各为 2.5cm；左侧装订，装订线 0.5cm；页眉、页脚分别为 2cm，1.5cm。

②“目录”中间有中文格式下一个汉字字符空格，黑体，3号，居中。

③目录内容只列到正文的章标题和一级节标题。中英文摘要及关键词页码不出现在目录中。

目录中的章标题：小4号，行距23磅，段前段后0磅，两端（含页码）对齐。

一级节（含）以下级别标题：小4号，行距23磅，段前段后0磅，左缩进2个字符，页码右对齐。每一级标题另起一行，依次左缩进2个字符，页码右对齐。

## 7.论文正文

①页面设置：页面设置：上下分别为 3cm，2.5cm，左右各为 2.5cm；左侧装订，装订线 0.5cm；页眉、页脚分别为 2cm，1.5cm。

②标题：章标题，3号，加粗居中，章序号与章名间空一个汉字字符。各级节标题不居中，缩进格式同正文，左侧缩进2个汉字字符，其中一级节标题，4号，加粗，序号与题名间空一个汉字字符；二级节标题：小4号，加粗，序号与题名间空一个汉字字符；三级节标题、四级节标题等与二级节标题格式要求相同。

③论文内容：小4号，段落首行缩进2个汉字字符，行距23磅。

④页码：页码编号从论文正文部分开始，用阿拉伯数字“1，2，

3.....”连续编页；页码位于页面底端居中。

⑤每一章应另起一页。

## 8. 夹注和脚注

论文中对相关文献原文、观点等的引用，采用夹注的形式。如引用文献为外文文献，夹注书写形式为：**（文献作者姓氏，文献出版或发表年：页码）**；如引用文献为中文文献，夹注书写形式为：**（文献作者姓与名，文献出版或发表年：页码）**。夹注中使用的标点符号（包括括号）、空格格式应为论文采用语种对应的标点符号及空格格式。**夹注内信息采用文献原语种呈现，原则上不翻译。**

夹注示例如下：

(1)如果所引用观点是针对整个文献的总结，则只需要在正文中出现的文献作者姓名之后采用“文献作者+文献年代”的形式即可，如（Smith, 1998）（张守中, 1995），引用后面无需使用夹注；

(2)如果引用来源于文献中具体的某个或某几个页码，则【只需要】在引用之后使用夹注，夹注内包括作者姓氏或姓名、年代、页码，如英文文献的（Smith, 1998: 25）；中文文献的（张守中, 1995: 35）。

(3)如果英文行文中，使用的是中文文献，夹注中的文献作者姓名原则上不需要翻译成英文；如果夹注中翻译成了英文，则需要参考参考文献中对应的文献条之下，提供对应文献的英文翻译，翻译过来的英文条目编写规则同于英文文献。其他语种对应处理。

论文尽量不使用脚注。如必须使用脚注，脚注内容应为与正文内容相关，但不宜出现在正文中的信息。单纯的文献信息，不可以作为脚注出现。每页的脚注单独编号，用“1, 2, 3.....”数字序号表示。数字序号上标，脚注正文不上标，5号字。

论文不采用尾注。

## 9. 图表

每个图表均要有标题，并按照先后顺序编号。原则上同一图表不分跨两页。表格标题应居中位于表格上方；图例标题应居中位于图例下方。

## 10. 参考文献

(1) 页面及页眉设置同论文主体部分，参考文献内容，5号，1.5倍行距。所有文献，外文文献靠前，中文文献靠后。所有文献按照文献作者姓氏拼音顺序排序，排序后的文献条目前增加阿拉伯数字序号，序号前后增加英文格式下的“[]”，且“[]”同文献作者姓氏之间空1个英文格式空格。文献条目一律采用“悬挂缩进”“2个字符”的形式。

(2) 参考文献以美国现代语言协会制定的 MLA 格式为基础进行编写。

**作者信息：**英文文献作者信息，作者姓氏在前，名字在后，姓与名之间用逗号隔开；中文、日文、朝鲜语文献作者，先姓后名，姓与名之间不加逗号。

**标点符号：**参考文献中的标点符号及空格方式，按照对应语种行文规范执行。

**“参考文献”一词的表述：**英文撰写的论文，用“Works Cited”替代“参考文献”一词；中文撰写的论文，直接采用“参考文献”一词，不需要翻译成外文；朝鲜语、日语撰写的论文用对应朝鲜语、日语替代“参考文献”一词。**MLA 格式的参考文献编写规则如下：**

**Works Cited (英文学位论文) / 参考文献 (中文学位论文) / (“参考文**

## 献”的日韩语对应用词)

### (1) 只有 Volume (卷) 序列的学术期刊文章:

Meyerovitch, Eva. “The Gnostic Manuscripts of Upper Egypt.” *Diogenes* 25 (1959): 84-117. 【姓, 名. “文章名称.” 期刊名称 卷号 (出版年): 起止页码. 】 【卷号之前不加逗号】

### (2) 有 volume 和 issue(期)编号的学术期刊文章:

Morasse, Sebastien, Helga Guderley, and Julian J. Dodson. “Paternal Reproductive Strategy Influences Metabolic Capacities and Muscle Development of Atlantic Embryos.” *Physiological and Biochemical Zoology* 81.4 (2008): 402-413. 【卷号之前不加逗号; 卷期号, 如第 81 卷, 第 4 期, 书写格式为“81.4”, 81 之前和 4 之后都在英文格式下空一格, 81.4 中的句点之后不空格】

### (3) 带有 doi 编号的学术期刊文章(格式同前, 仅注意 doi 号的增加; 如果信息齐全, 无需带 doi 号):

Choi, Stephen, and G. Mitu Gulati. “Bias in Judicial Citations: A Window into the Behavior of Judges?” *Journal of Legal Studies* 37 (2008): 87-129. doi:10.1086/588263.

### (4) 非学术性杂志(类似于中国的《读者文摘》《英语学习天地》等类似杂志)文章:

Frank, Michael. “La Concha Revival: San Juan’s Tropical Modernist Gem Makes a Comeback.” *Architectural Digest* Aug. 2008: 103-104. 【姓, 名. “文章名称.” 期刊名称 出版月缩写 年: 起止页码. 】

### (5) 报纸文章(带网址)(格式依据上一条灵活变化):

Borzi, Pat. "Retirement Discussion Begins Anew for Favre." *New York Times* 25 Jan. 2010: C5 <<http://www.nytimes.com>>.

#### (6) 不明作者的报纸文章:

"In Texas, Ad Heats Up Race for Governor." *New York Times* 30 July, 2002: 65.

#### (7) 论文集析出文章或章节:

Ellet, Elizabeth F. L. "By Rail and Stage to Galena." *Prairie State: Impressions of Illinois, 1673-1967, by Travelers and Other Observers*. Ed. Paul M. Angle. Chicago: U of Chicago P, 1968. 271-79. 【姓, 名. "文章名称." 论文集名称. Ed. 论文集编者的名和姓. 出版社城市: 出版社, 出版年. 文章在论文集中的起止页码】  
【论文集文章的起至页码前是句点, 但是期刊文章的起止页码前是冒号】

#### (8) 1位作者著作:

McCullers, Carson. *Illumination and Night Glare: The Unfinished Autobiography of Carson McCullers*. Ed. Carlos L. Dews. Madison: U of Wisconsin P, 1999. 【姓, 名. 著作名称. Ed. 编者名与姓. 出版地: 出版社, 出版年.】 【编者有时候有, 有时没有】

#### (9) 2-3位作者著作(同上一条, 只注意作者名称变化):

Levitt, Steven D., and Stephen J. Dubner. *Freakonomics: A Rogue Economist Explores the Hidden Side of Everything*. New York: William Morrow, 2005. 【只需要把第一个作者的名姓倒装】

#### (10) 4位及4位以上作者著作(同上一页, 只注意作者名称变化):

Jacobs, Sue-Ellen et al, eds. *Two-Spirit People: Native American Gender*

*Identity, Sexuality, and Spirituality*. Urbana: U of Illinois P, 1997.

**(11) 译著:**

Schweitzer, Albert. *J. S. Bach*. Trans. Ernest Newman. 2 vols. New York: Dover, 1966. 【原作者的姓, 名. 译著名称. Trans. 译者名与姓. 卷数. 出版地: 出版社, 出版年. 】

**(12) 把译者当做作者的文献 (参考上一条灵活变化; 很少见):**

Coulson, Jessie, trans. *Crime and Punishment*. By Feodor Dostoevsky. Ed. George Gibian. New York: Norton, 1964. 【这种格式非常少见】

**(13) 作者为编者、带编者的文献(编者为多人用 eds., 只有一个编者用 ed.):**

Soltes, Oriz., ed. *Georgia: Art and Civilization through the Ages*. London: Philip Wilson, 1999. Twain, Mark. *Roughing It*. Ed. Harriet E. Smith. Berkeley: U of California P, 1993. 【明确有作者, 又带着编者的, 作者放前面, 编者放后面】

**(14) 某个组织为作者的文献 (组织的名称不可以倒装):**

British Standards Institution. *Specification for Abbreviation of Title Words and Titles of Publications*. London: BSI, 1985.

**(15) 多卷本、多系列的著作 (其他同前, 注意卷数或者图书系列名称):**

James, Henry. *The Complete Tales of Henry James*. Edited by Leon Edel. 12 vols. London: Rupert Hart-Davis, 1962-64. 【一套书同一个书名, 共分 12 卷】

Neruda, Pablo. *Canto General*. Trans. Jack Schmitt. *Latin American Literature* 7. Berkeley: University of California Press, 1991. 【Latin

American Literature 是系列丛书，它的第 7 卷是 Canto General】

**(16) 不同 edition 的著作（注意版本号的位置及标点）：**

Newcomb, Horace, ed. *Television: The Critical View*. 5th ed. New York: Oxford UP, 1994.

**(17) 再版印刷著作（通常为了方便，按最后一个出版年编写，不考虑是否再版）：**

Fitzgerald, F. Scott. *The Great Gatsby*. New York: Scribner, 1925. Introd. Matthew J. Bruccoli. New York: Collier Books, 1992.

**(18) 没有出版的博士学位论文【硕士学位论文通常不可以作为文献；通常标明本论文的论文收藏的数据库及编号，也可不带】：**

Choi, Mihwa. *Death Rituals and Contesting Imaginaries in the Northern Song Dynasty*. Diss. University of Chicago, 2008. ProQuest (AAT 3300426).

**(19) 学术期刊中的中文论文：**

赵毅衡。“小说叙述中的转述语。”《文艺研究》5 (1987): 20-30.

**(20) 论文集集中的中文、日文、朝鲜语论文：**

钱冠连。“对比语言学者的历史重任。”《英汉语比较与翻译》。杨自剑编。上海：上海外语教育出版社，2000. 20-30.

萨特。“《一个陌生人的肖像》序。”《萨特文集》第 8 卷。施康强译。北京：人民文学出版社，2018. 326-332.

**(21) 中文、日文、朝鲜语著作：**

申丹。《叙述学与小说文体学研究》（第 2 版）。北京：北京大学出版社，2001.

**(22) 中文、日文、朝鲜语译著：**

罗素. 《中国问题》. 田瑞雪译. 北京: 中国画报出版社, 2019.

【MLA 格式的出版社名称中, 如果属于大学出版社, University 通常缩写为 U, Press 通常所写为 P, University Press 通常缩写为 UP, 但是这里的缩写后面不要增加句点, 也可以不缩写。中文文献采用中文标点; 英文文献采用英文标点。未尽事宜, 参照对应语种灵活处理。】

## 11.附录

①附录两字中间有一个汉字字符空格, 上下各空一行。

②页面及页眉设置同论文正文部分, 内容: 宋体, 小4号, 行距23磅。

③论文的附录编号依次为附录1, 附录2……。附录中的图表公式另编排序号, 与正文分开。

## 12.致谢

致谢两字中间有一个汉字字符空格, 上下各空一行, 格式同论文主体部分。

## 13.攻读硕士学位期间发表的学术论文

格式同“参考文献”部分。